



TI 17.1

Technische Information · Information technique · Informazioni tecniche

Marmor, Terrazzo, Granit - Altbeläge reinigen und aufpolieren Marbre, Terrazzo, Granit - Sols anciens, nettoyage et repolissage

Pflegeanleitung geprüft nach DIN 18332 (EN 12440)

VORAUSSETZUNGEN

Eine eventuell vorhandene Fussbodenheizung ist vor der Reinigung und Weiterbehandlung abzuschalten. Der zu behandelnde Belag muss naturkalt, sauber, trocken, frei von Flecken und saugfähig sein. Legen Sie eine Musterfläche an um Eignung und Verbrauch zu prüfen. Etiketten bitte genau lesen. Arbeitsräume gut lüften.

REINIGUNG

Pflegemittel- und Schmutzschichten: HMK® R155 Grundreiniger - säurefrei
Ergiebigkeit: ca. 10–30 m²/Liter

Wachsschichten: HMK® R154 Lösefix
Ergiebigkeit: ca. 5–10 m²/Liter

Flecken: siehe technische Information Nr. 1.1

Nach jeder Reinigung muss der Belag vor einer weiteren Behandlung mind. 1–2 Tage gut austrocknen (max. 2–4% Restfeuchte).

Voraussetzung für gutes Gelingen und Haltbarkeit der Weiterbehandlung ist eine sehr sorgfältige Reinigung der Altbeläge. Eventuell zweimal reinigen. Nach der Trocknung weiter verfahren wie ab dem Punkt „Schutz“ beschrieben.

SCHUTZ

Wachspolitur: HMK® P307 Stein- und Schieferpflege
Ergiebigkeit: ca. 10–20 m²/Liter

Nach dem Abtrocknen mit einem weichen Tuch von Hand oder maschinell mittels Lammfell auspolieren. Die zurückbleibenden Wirkstoffe haben nach dem Abtrocknen der Lösemittel keine gefährlichen oder gesundheitsschädlichen Eigenschaften mehr.

PFLEGE

Regelmässige Pflege: HMK® P324 Edel-Steinseife
dem Wischwasser regelmässig zugeben
Ergiebigkeit: ca. 1'000–2'000 m²/Liter

UMWELTSCHUTZ

Alle Spezialerzeugnisse sind, soweit diese dem deutschen Waschmittelgesetz unterliegen, beim UMWELT-BUNDESAMT BERLIN registriert.

Unsere Spezialerzeugnisse werden seit Jahrzehnten von führenden Natursteinwerken empfohlen.

L'instruction de soin examiné après le DIN 18332 (EN 12440)

CONDITIONS D'EMPLOI

Il est indispensable d'arrêter un éventuel chauffage au sol avant de procéder au nettoyage et au traitement. Le revêtement doit être naturellement froid. Les indications concernant la consommation sont des valeurs indicatives qui peuvent varier suivant l'objet. Nous vous prions de bien lire les étiquettes. Bien aérer les locaux traités. En cas d'incertitude, exécuter un essai préliminaire.

NETTOYAGE

Couches de souillures: HMK® R155 Nettoyant de fond - sans acide
Rendement: env. 10–30 m²/litre

Anciennes couches de cire: HMK® R154 Dissolvant
Rendement: env. 5–10 m²/litre

Taches: Consulter le document technique IT 1.1

Après le nettoyage, il faut laisser sécher le sol 1–2 jours avant de continuer le traitement (2–4% d'humidité résiduelle).

Pour obtenir un bon résultat et une longue durée de conservation du traitement complémentaire il faut nettoyer à fond les revêtements anciens. Procéder éventuellement à deux nettoyages. Après un temps de séchage suffisant continuer comme indiqué au point: „PROTECTION“.

PROTECTION

Cire de polissage: HMK® P307 Polish pour pierre
Rendement: env. 10–20 m²/litre

Après séchage, lustrer avec un chiffon doux ou une machine à lustrer. Le film de cire résiduel, après séchage des solvants, ne présente aucun danger pour la santé.

ENTRETIEN

Entretien régulier: HMK® P324 Savon pour pierres
ajouter à l'eau de lavage
Rendement: env. 1'000–2'000 m²/litre

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Nos produits spéciaux sont soumis à la législation allemande sur les produits de lessive et enregistrés par le UMWELTBUNDESAMT (Office fédéral pour l'environnement à BERLIN).

Die in diesem Merkblatt enthaltenen Daten entsprechen dem derzeitigen Stand. Änderungen der Produktkennzahlen im Rahmen des technischen Fortschritts, von bedingte Weiterentwicklung im Bereich Rohstoffe behalten wir uns vor. Produktionsbedingte Farbschwankungen geben keinen Anlass zur Reklamation. Die in diesem Merkblatt gegebenen Empfehlungen erfordern, wegen der durch uns nicht beeinflussbaren Faktoren während der Verarbeitung, eigene Prüfungen durchzuführen. Verwendungsvorschläge begründen keine Zusicherung der Eignung für den empfohlenen Einsatzzweck. Bei Neuauflage wird diese Ausgabe ungültig.

Les données contenues dans cette fiche d'information correspondent à l'état actuel. Nous nous réservons le droit de modifier les chiffres clés du produit en raison de progrès techniques, d'évolutions ultérieures dans le domaine des matières premières. Les variations de couleur liées à la production ne donnent pas lieu à des réclamations. Les recommandations données dans cette notice vous obligent à effectuer vos propres tests en raison de facteurs de transformation sur lesquels nous ne pouvons pas influencer. Les suggestions d'utilisation ne constituent pas une garantie d'adéquation à l'usage recommandé. En cas de réimpression, cette édition deviendra invalide.